prima[a] sum ego. Nam nec publicanos[b] nec meretrices despexit, sed[c] cum ipsis bibit et[d] manducabit[d']. Iudex[e] dixit: 'Magis[f] sacrifica, ut diligaris ab omnibus[g] amatoribus tuis, ut[h], sicut nunc[i] usque dilecta es[k], ameris[l] et[m] multa tibi conferentur[n] pecunia'. Afra respondit[o]: 'Adhuc[p] me cognosco non[q] esse despecta a facie Dei, quia[r] me[s] ad hanc[t] gloriosam passionem pervenire[u] dignatus est, per quam credo[v] me remissionem[w] peccatorum meorum esse consequuturam'. Iudex[x] dixit: 'Haec[y] fabulae sunt, magis sacrifica; te[z] enim talem scenam[a] tantisque involutam[b] peccatis desideras[c] salvari?' Afra respondit[d]: 'Nihil[e] difficile est apud[f] Deum; nam et latronem[g] confitenti[h] Deus

cf. Matth. 21, 31. cf. Marc. 2,16. cf. Gen. 18,14.

---

a) primas *pr. m. a.* b) peccatores *a*; (Nam *om.*) nec publicanos (enim *add. b*) nec m. *a. b*; Nam et publicanas et m. non d. *a**. c) quin immo etiam secum eos manducare permisit *β*. d) *om. b*; manducavit et bibit *a. a**. e) Gaius *add. β (om. A* 2. *B* 1. 3*)*. f) *ita α. a. a**; *om. b. β*. g) *ita a. a. a**; *om. β*; ut te diligant amatores tui, *om.* ut — ameris *b*. h) et *a*. β*; *om. a*; sicut — ameris *om. a**. i) semper *pro* n. u. *β*. k) *ita a. β*; dilect:: (us? *eras.*) *m. al. corr.* dilectanter *a*. l) habearis *β* (et ameris *A* 2); et amplius diligaris *a*; ut (et *a**) accedentes ad te secundum consuetudinem suam (s. *om. a**) *add. a. a**. m) et *(om. a. a*)* multas t. conferant (offerant *a**) pec(c)unias *a. a*. b*; et inferantur tibi pecuniae multae ab eis *β*. n) confer::tur *m. al. corr.* conferatur *a*. o) dixit *a*. b*; 'Pecunias execrabiles iam numquam accipio, nam et quas habui expendi, quia non erant de bona conscientia; nam nolentes accipere aliquantos fratres meos pauperes etiam precibus exoravi, ut a me dignarentur accipere et pro peccatis meis orare. Si ergo quae habui a me abieci, quomodo potest fieri, ut quaeram accipere, quae iam quasi sordes abieci?' Iudex dixit: 'Iam te Christus dignam non habet; sine causa vis eum Deum tuum dicere, qui te suam non esse cognoscit: meretrix enim quae est dici non potest christiana'. Afra respondit: 'Christiana quidem ego nec dici mereor nec vocari, sed misericordia Dei, quae non de meo merito, sed de sua pietate iudicat, ipsa me ad hoc nomen admisit'. Iudex Gaius dixit: 'Unde nosti, quia te admisit ad hoc nomen?' Afra respondit: *add. β*. p) In hoc *a. β*; Ex hoc *a*. b*. q) a f. D. non esse proiectam *β*. r) *ita a. β*; qui *a. a**; *om. b*. s) *ita a. a**; *om. a. b. β*. t) ad (h. *om.*) gl. confessionem nominis sancti permittor accedere, per *β*. u) (suam *add. a*) vocare dign. est *a. a**; pervenire — *l.* 8. credo me *om. b*. v) me cr. *a. β*. w) omnium meorum scelerum indulgentiam accepturam *pro* rem. — consequuturam *β*. x) Gaius *add. β*. y) *ita a. a*; Hoc f. sunt *β*; Hoc fabula est *b*; Fabulae sunt ista *a**. z) diis, per quos salutem consequaris *pro verbis* te — salvari *β*. a) *ita a*; scenicam *a**; s . . . . am, *media legi nequeunt a; om. b; i. e. meretricem, quam schoeniculam propter usum unguenti schoeni aut scenulam appellabant, quia in scenulis prostituebantur; cf. Forcellini.* b) obvolutam p. *a**; obvoluta p. *et add.* Deus vester *a*; p. absoluta *b*. c) *ita b*; desidera *pr. m. a*; desiderat *a. a**. d) dixit *a*. b*. e) r.: 'Salus mea Christus est, qui pendens in cruce latroni confitenti *β*. f) est *(om. a)* Deo *a. b*; Deo diff., *om.* est *a**. g) *ita pr. m. a.* h) eadem hora *add. a. b (non a. β)*; eadem die hora nona *add. a**; Deus *om. a. a*. b. β*.